

# Polygala japonica Houttuyn 의成分研究

國立 서울大學附屬生藥研究所  
(所長 吳鎮燮 教授)

## 禹 麟 根 金 濟 勳

(1948年1月10日受理)

1888年 M. Chodat<sup>1)</sup> 가 Polygala amara L. 에서 Polygalit 를 分離하였음을 비롯하여 1927年 P. Pierad<sup>2)</sup> 는 P. vulgaris 에서 Polygalit 를 分離하였고 1932年 篠田及其協力者<sup>3)</sup> 는 P. tenuifolia Willdenow 에서 Polygalit 를 分離하여 朝比奈教授<sup>4)</sup> 가 Styrax obasia 에서 分離한 Anhydrohexit (1.5) 일 Styracit C<sub>6</sub>H<sub>14</sub>O<sub>5</sub> 와의 Konfiguration 關係를 明示하였다. 1937年에는 W. Freudenberg, E. F. Rogers<sup>5)</sup> 가 P. Senega 에서亦是 Polygalit 를 證明하여 Acetamin<sup>6)</sup> 을 加水分解하여 얻은 Acerit 와同一한 物質임을 確證하고 Styracit 와의 關係를 論하였다。上記文獻에서 Polygalit 가 天然界에 出現함을 通觀하면 近緣한 Styracit 는 Strax屬 植物에서는 普偏的으로 發見되지 못하였는데 反하여 Polygalit 는 Polygala屬 植物에 普偏的으로 存在함을 指摘할 수 있음은 興味 있는 點이다。

著者は Polygalit 가 Polygala 屬植物의 共有成分인 것임을 推測하여 이를 確認하기 為하여 朝鮮에 나는 Polygala 屬植物의 成分를 比較하여 究明하였다.

Polygala japonica Houtt. 는 山野에 野生하는多年草本이며 우스리一, 滿洲, 支那, 朝鮮, 日本及臺灣에 分布되 었고<sup>7)</sup> 石戶谷<sup>8)</sup> 에 依하면 朝鮮藥市에 出現하는 靈神草에 本植物을 充當하였으며 刈米達夫<sup>9)</sup> 에 依하면 藥用으로 使用치 않는다고 하였다.

著者は 實驗部에 詳記함과 같이 開城附近에 서採集하여 乾燥한 Polygala japonica Houttuyn 的 全草를 Methanol로 溫浸하고 其 溫浸液을 濃縮後 水에 溶解하여 MgO를 加하여 蒸發濃縮한 것을 다시 Aethanol로 溫抽出하고 其 Aethanol 抽出液에 Aether를 加하여 Saponin을 沈澱去除한 다음 減壓濃縮하여 水室에 長時間放置하면 結晶이 晶出한다. 이 結晶을 Methanol로 再結晶하면 Fp 142°이고 標本과 混融하여도 融點이 降下치 않고 其 Acetat 는 Fp 62-5°이며 文獻記載<sup>10)</sup> 60-75°와 合致치 않으나 分析值는 Tetraacetyl-polygalit와 一致한다.

著者は豫測한 바와 같이 Polygala japonica Houtt. 에서 Polygalit 를 證明하여 Polygala 屬에 Polygalit 가 存在하는 一例를 加하는 바이다. 本研究에 對하여指導하여 주신 本所 略長吳鎮燮教授에게 謝意를 表함。

## 實 驗

Polygalit의 抽出: 細末材料 1200g 을 Methanol로 數次 溫浸抽出하여 其 抽出液을 合하여 減壓濃縮한 다음 水를 加하여 流動性水溶液을 만든 다음 MgO를 加하여 蒸發乾固한 後 無水알콜로 數次 溫浸하여 全抽出液을 濃縮한 後 Aether를 加하여 Saponin을 除去하고 다시 糖시루프狀으로 濃縮하여 數日間 水室에 靜置하면 徐々 晶이 晶出한다. 收得量은 材料에 對하여 約 5%이다. 이 粗結晶을 Methanol로 再結晶하면 無色柱狀結晶을 얻으며 처음에 달고 乃終에는 쓰다. Fp 142°이고 標本과 混融하면 融點降下가 없다.

22.3 mg Sbst.: 35.7 mg CO<sub>2</sub>, 14.91 mg H<sub>2</sub>O

C<sub>6</sub>H<sub>12</sub>O<sub>5</sub> Ber. C 43.9 H 7.3  
Gef. C 43.7 H 7.48

Tetraacetylpolygalit의生成: 1.5g의 Polygalit를 2g의無水醋酸소다, 6cc의無水醋酸을合하여水浴上에서四時間加温하고 이反應物을水水에徐々히注入하면油狀으로變하여 이를約十時間室温에放置하면砂狀結晶이된다。이結晶을 Aethanol로數次再結晶하면 Fp 62-5°의無色針狀結晶을얻는다。

20.8mg Sbst.: 38.85 mg CO<sub>2</sub>, 11.61mg H<sub>2</sub>O

C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>O<sub>5</sub>(CH<sub>3</sub>CO)<sub>4</sub> Ber. C 50.6 H 6.0  
Gef. C 50.93 H 6.25

### 文 獻

- 1) M. Chodat: Arc. Se Phys. Nat. Geneve (1888) 593
- 2) P. Pieral: C. I. 1354(1927).
- 3) 篠田、佐藤: 日本藥誌, 52, 859(1907).
- 4) 朝比奈: 日本藥誌, 27, 817(1932),
- 5) W. Freudenberg, E.F. Fogers: J. Amm. Chem. Soc. 1602(1939).
- 6) A. G. Perking, G. Ueda: J. Amm. Chem. Soc. 121, 66(1922).
- 7) 北川政夫: 滿洲國植物考
- 8) T. Ishidoya: Chinesische Drogen 1. Teil, 42(1933).
- 9) 刈米, 木村: 邦產藥用植物第三增訂 (1935).
- 10) 篠田, 佐藤: 日本藥誌, 52, 817(1933).

## Syringa oblata var. dilata (Nakai) Rehder<sup>1)</sup>의成分研究

國立 서울大學附屬生藥研究所  
(所長 吳 鎮 壘 教授)

### 柳 庚 秀

1948年1月10日受理

本植物은 수수꽃다리<sup>2)</sup> 또는廣葉野丁香이라稱하는木犀科 Oleaceae에 屬하는落葉灌木이고主로黃海道平安南道一帶의石灰岩山麓陽地에野生하는朝鮮特產植物의 하나이다。<sup>3)</sup>

觀賞用으로도 많이栽植하여同屬植物의 일자키는大端히 苦味가 強하므로第二次世界大戰 같은形勢에 있어 서朝鮮產 Syringa屬植物의 일자키가 苦味劑로서着眼되었던 것은當然 친歸趨라 볼수 있다.

文献에 依하면 1841年 F. Bernays<sup>4)</sup> 가歐洲產 S. vulgaris L. 葉에서 d-Mannit와同植物의苦味成分으로서 Syringin을 分離하였으며 1888年 W. Körner<sup>5)</sup> 가 Syringin은 Phenolglycosid이며 그 Aglycon은 Syringenin임을 確認하였다. 그後 Fr. B. Power<sup>6)</sup> 가 d-Mannit及 Syringin은 Oleaceae에 廣泛하게 分布되어 있음을指摘하였다.

著者は本植物의苦味質의本體를究明하기 爲하여既往發表된 S. vulgaris L. 葉의成